

4. *предлагает* Специальному комитету продолжить рассмотрение этого вопроса на его следующей сессии и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии.

*44-е пленарное заседание,
20 ноября 1990 года*

45/23. Вопрос об Англии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об Англии,

рассмотрев также соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹⁶,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Англии, включая, в частности, резолюцию 44/94 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1989 года,

сознавая необходимость обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории,

заслушав заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы¹⁷,

напоминая о результатах состоявшихся в феврале 1989 года всеобщих выборов и заявлении главного министра о том, что правительство Англии в течение его нынешнего срока полномочий не намерено продвигаться в направлении достижения независимости,

принимая во внимание объявленную политику правительства Соединенного Королевства, управляющей державы, в соответствии с которой оно по-прежнему готово позитивно откликнуться на явно выраженное пожелание народа территории по вопросу о независимости¹⁸,

отмечая, что правительство Соединенного Королевства согласилось с некоторыми изменениями в конституции, рекомендованными палатой собрания Англии, что эти согласованные изменения были переданы юрисконсультам министерства иностранных дел и по делам Содружества, которым было поручено начать работу над поправками, и что в январе 1990 года правительственная делегация территории посетила

Лондон с целью обсуждения поправок к конституции,

отмечая, что управляющая держава не изменила своей позиции в отношении ограничения или делегирования министрам правительства территории каких-либо или всех особых функций губернатора без установления сроков предоставления независимости,

учитывая особенности географического положения и экономических условий территории и принимая во внимание необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи в целях содействия обеспечению экономической стабильности.

вновь подтверждая ответственность управляющей державы за содействие экономическому и социальному развитию территории,

выражая свое беспокойство в связи с продолжающимися незаконными операциями иностранных рыболовных судов в территориальных водах Англии и приветствуя принятые правительством территории и Организацией восточнокарибских государств меры по защите и сохранению морских ресурсов и обеспечению контроля за деятельностью иностранных рыбаков, осуществляющих незаконные операции в этом районе,

подчеркивая важность эффективной и компетентной гражданской службы и отмечая принимаемые правительством территории меры, направленные на смягчение проблемы безработицы и обеспечение большего числа рабочих мест,

с беспокойством отмечая уязвимость территории в отношении оборота наркотиков и связанных с ним видов деятельности,

отмечая вклад в развитие территории со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, в частности Программы развития Организации Объединенных Наций, а также региональных учреждений, таких как Карибский банк развития,

напоминая, что в 1987 году Англия стала членом Восточнокарибского центрального банка и что она продолжает участвовать в соответствующей деятельности других региональных организаций и проявлять к ней активный интерес,

напоминая также о том, что выездная миссия Организации Объединенных Наций посетила территорию в 1984 году,

сознавая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в самоуправляющихся территориях, и считая, что вопрос о возможности направления

¹⁶ Там же, главы IV, V и IX.

¹⁷ Там же, сорок пятая сессия, Четвертый комитет, 12-е заседание и исправление.

¹⁸ A/АС.109/944 и Согг.1, пункт 17.

еще одной выездной миссии в Ангилю в соответствующее время следует держать в поле зрения,

1. *утверждает* раздел доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящийся к Ангилье¹⁹;

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Англии на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *вновь выражает мнение* о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшего осуществления народом территории его неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, которая полностью применима к Ангилье;

4. *вновь заявляет*, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии как управляющая держава несет ответственность за создание в территории таких условий, которые позволят народу Англии свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) и всеми другими соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи;

5. *вновь подтверждает*, что в конечном итоге народ Англии сам должен свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации, и в этой связи вновь подтверждает важное значение более широкого ознакомления народа территории с имеющимися у него возможностями при осуществлении своего права на самоопределение и независимость;

6. *призывает* управляющую державу продолжать в сотрудничестве с правительством территории укреплять экономику и расширять свою помощь программам диверсификации;

7. *настоятельно призывает* управляющую державу продолжать оказывать в сотрудничестве с правительством территории помощь, необходимую для расширения занятости местного населения на гражданской службе и в других секторах экономики;

8. *настоятельно призывает также* управляющую державу принять в сотрудничестве с правительством территории эффективные меры в целях обеспечения и гарантирования неотъемлемого права народа Англии владеть и распоряжаться природными ресурсами

территории, включая морские ресурсы, а также устанавливать и осуществлять контроль за освоением этих ресурсов в будущем и в этой связи принимает к сведению сообщения о возможной продаже одного из прибрежных островов Англии международной группе банкиров;

9. *призывает* управляющую державу и далее принимать в сотрудничестве с правительством территории все необходимые меры по решению проблем, связанных с оборотом наркотиков;

10. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать принимать все необходимые меры для ускорения прогресса в социальной и экономической жизни территории;

11. *вновь предлагает* управляющей державе и далее прилагать все усилия в целях облегчения и поощрения участия территории в деятельности региональных и международных организаций;

12. *предлагает* Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможность направления еще одной выездной миссии в Ангилю в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад по этому вопросу.

44-е пленарное заседание,
20 ноября 1990 года

45/24. Вопрос о Бермудских островах

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Бермудских островах,

рассмотрев также соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам²⁰,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Бермудских островов, в частности на резолюцию 44/92 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1989 года,

сознавая необходимость обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории,

заслушав заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы¹⁷,

¹⁹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 23 (A/45/23), глава IX, раздел B.5.*

²⁰ *Там же, главы IV - VI и IX.*